

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam, 7754. szám | Vasárnap, 1970. február 22. | 4 oldal, 30 bani

ÚJABB ÖSZTÖNZÉS, A FELADATOK PÉLDÁS TELJESÍTÉSÉRE

Minden energiánkat latba vetve

Az üzemi szakszervezeti bizottságok már meghatározták a szocialista verseny ez évi célkitűzéseit. A legújabbban megjelent Minisztertanácsi Határozat a vállalati nyereségből történő jutalmazással kapcsolatos szabályozást tűzi ki célul. Feltétlenül be kell iktatnunk a verseny célkitűzése közé az áru-termelési terv érték és választék szerinti teljesítést, az 1000 lej értékű képviselői termékek előállítását, a költségek csökkentését és a vállalati nyereség tervén felüli nyereség teljesítését.

Az új határozat, miszerint: a jutalomalap legnagyobb részét, 75 százalékát, az év végén osztják szét az összes alkalmazottak, a munkások, a vezetők, a műszaki, a gazdasági és az adminisztratív személyzet között a realizált tarifás fizetés és a ténylegesen ledolgozott idő arányában, előreláthatóan a Szerszámgépgyár valamennyi alkalmazottját jobb munkára ösztönözi. E teret a szakszervezeti bizottság tagjaira sokrétű feladat hárul. El is határoztuk, hogy a dokumentumot széles körben népszerűsítsük. Kifüggesztjük minden termelői részlegen, feldolgozzuk a jövő héten megtartandó termelési értekezleteken és az üzem vezetői körében is közzé tesszük.

Mint köztudott, a mi gyárunkban nagyon sok fiatal dolgozik. Az sem titok, hogy mintegy 20-25 százalékuk eddig még nem teljesítette a meghatározott normákat. Ezért a KISZ-szel karöltve többlet kell foglalkoznunk szakmai nevelésükkel. Eddig 9 továbbképző tanfolyamot indítottunk be. Az előadásokon több mint 900 fiatal szakmunkás vesz részt. De ez még csak a kezdet. Nekünk, tapasztalt szakembereknek meg nagyon sokat kell foglalkoznunk fiataljainkkal, hogy az új határozatnak megfelelő munkát végezhessünk.

GROZA PAVEL,
a Szerszámgépgyár szakszervezeti bizottságának elnöke

A gazdasági hatékonyság növelésének fontos ösztönzője

A Román Kommunista Párt X. kongresszusa, a Központi Bizottság decemberi plenárisa számos intézkedést fogantatott a gazdasági hatékonyság fokozására. Ezt a célt szolgálja a Minisztertanácsnak az a határozata is, mely előírja a nyereségből történő jutalmazás rendszerét.

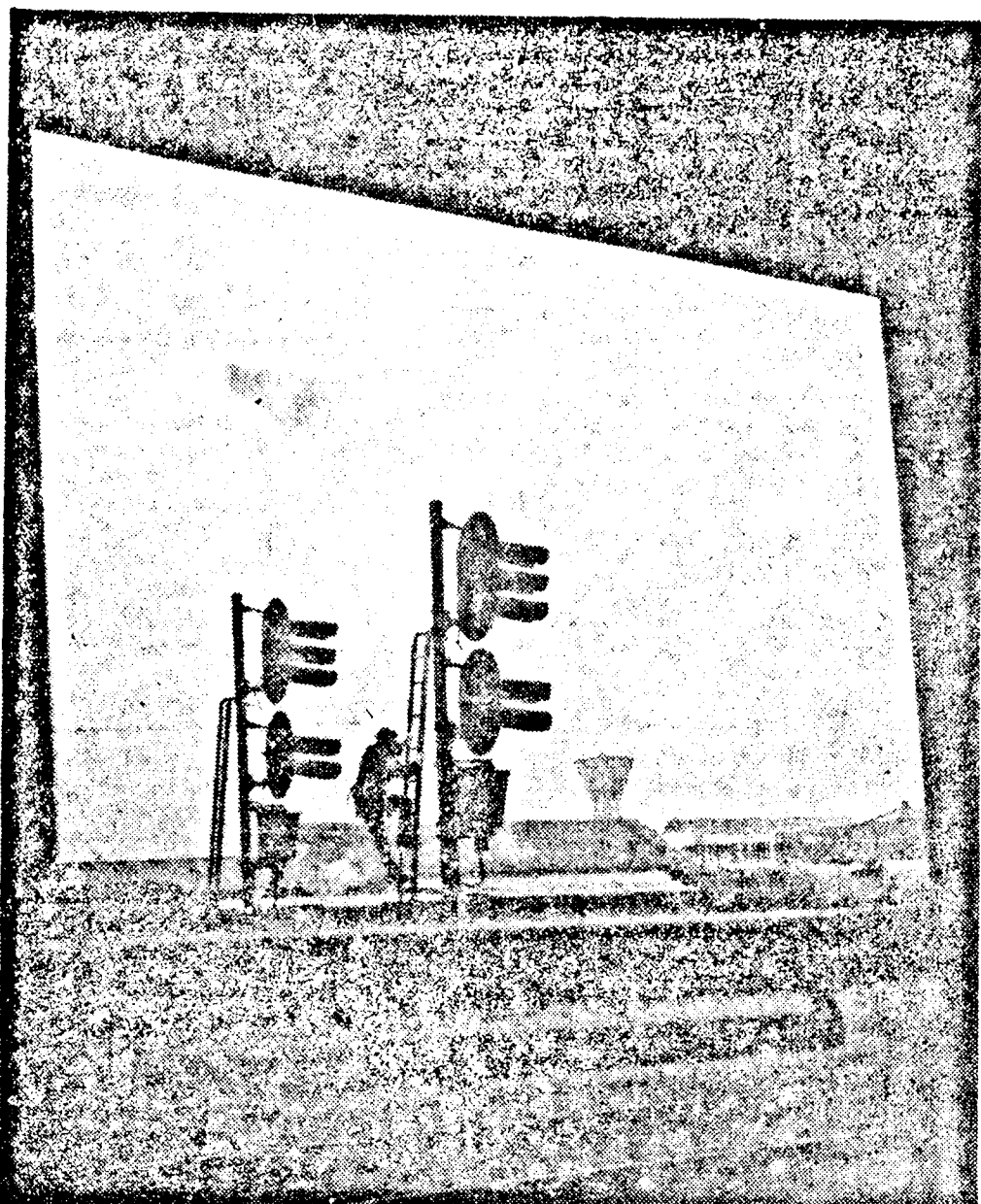
A Vagongyár múlt esztendő gazdasági tevékenységének mérlege sajnos negatív. Levonva a tanulságokat a múlt évi hiányosságokból, a partbizottság és az üzem igazgató bizottsága konkrét intézkedéseket dolgozott ki annak érdekében, hogy idén jobb eredményeket érjenek el. Ezekre az intézkedésekre annál is inkább szükség van, mivel csaknem 10 százalékkal növekedtek a főbb tervmutatóink, tovább kell csökkentenünk a termelési költségeket és növelni a jövedelmet. Ezen célkitűzések valósággá válásához feltétlenül szükséges a technológiai folyamatok fejlesztése, a szerszámmunkák, valamint a nyersanyagok való ellátás, az ütemesség, a munkahelyek jobb megszervezése, a műszaki asszisztencia biztosítása mind a három váltásban, a mérnökök, technikusok, mesterek és valamennyi alkalmazott személyi felkészítésének fokozása, a részlegek közötti együttműködés, a kooperáció, a nagy jelentőségű bir az önkéntes ar alaktására az anyagkarakossá, a termékek minőségének javítása, az exporttervek teljesítése, a munkaidő és a gépek felhasználásának jobb kihasználása.

Alapszervezetünk sokrétű politikai nevelő munkát végez annak érdekében, hogy a dolgozók körében, minden erejükkel azon fáradozzanak, hogy az emlelt intézkedések ne maradjanak papíron.

A jutalmazási rendszer — amint a határozat rámutat — azt a célt szolgálja, hogy a dolgozók angyai érdeklődésének rendszerét, arra serkentik az alkalmazottakat, hogy igyekezzenek minél jobb körülmények között teljesíteni feladataikat.

Üzünkben minden feltételt megvan arra, hogy ebben az esztendőben számottevően javítsuk tevékenységünket s a jobb eredmények elérésére nyomon minél több alkalmazottnak folvothassunk jutalmat.

COROBAN VIOREL,
a Vagongyár partbizottságának titkára



A biztonságos közlekedésért.
(KELEN FERENC felvétele)

OLIMPIAI MÉRETŰ USZODA

épül Aradon az Úvegáz komplexum mellett. Már hozzáfoglaltak az 50x25 m méretű bazin alapozási munkálataihoz. Az átadást a nyári hónapokra tervezik. Az új létesítménnyel emelkedik városunk sportuszodáinak száma.

Hírek

Leszállították több közsükségleti cikk árát

Minisztertanácsi határozat alapján tolyó év február 23-tól csökken egyes cikkek kiskereskedelmi ára: a tercot- és a kaszirozott tercotkeime, valamint az ebből készült konfekció 27 százalékkal, a női melon harisnya 17 százalékkal lett olcsóbb.

Ezenk értelmében a Lux tercotkeime 23 lejtől 17-re, a 20 centiméter széles fehérített tercot keime 32 lejtől 24,50-re, az Oreste női vízhatlan kabát 507 lejtől 399-re, a varrás nélküli vékonyzáru harisnya ára 20 lejtől 15,50-re, az ugyancsak varrás nélküli, finom szálú harisnya ára 32 lejtől 23 lejté csökken.

A leszállított árucikkek az eddigi legnagyobb mennyiségben találhatók az üzletekben.

Emelést érdemelnek a tercotkeime előnyök tartós, nem gyűrődik, könnyen mosható és nem kell vasalni.

Az áru-leszállítást a műszakiállomás, az önköltségi csökkentése tette lehetővé.

A fenti cikkek árának leszállítása révén a lakosság évente 160 millió lejt takarít meg.

(Agerpres)

Kedvező mérleg

Az előzetes számítások alapján a Kisipari Szövetkezetek Arad megyei Szövetsége az elmúlt évben minden tevékenységi területen teljesítette, sőt túl is szárnyalva vállalkozásait, az áru-termelés és a szolgáltatások terén 3,5 millió lejes tervteljesítést irányoztak elő és év végén 11,8 millió lejes teljesítést ért el. A piacra szánt termékek mennyiségét a tervezett 1,3 millióval szemben 4 millióval haladták túl.

Üzletek — új köntösben

Fokozott ütemben folyik a Köztársaság útján lévő üzletek tartozásai korszerűsítése. A Menajul után most a női cikkeket árusító Doina zárt be néhány napra. Tegnap reggel megnyitott az átalakított, modernizált 41-es számú kenyérbolt.

Egy mondatban

Megkezdődött a tulceai folyami kikötő bővítése és korszerűsítése.

Nemrég új billenő potkocsi prototípust hagyták jóvá a mérési mechanikai üzemben, amelyet a mezőgazdasági céljaira szántak.

Vendégszereplés

A Nagyváradi Állami Színház román tagozata kedden, február 24-én délután négy és este fél nyolc órai kezdettel Vasile Alecsandri Chirița in provincie című komédiáját mutatja be az Aradi Állami Színházban. Az előadást Dorel Urdăreanu, érdemes művész rendezte, a díszleteket Eliza Pop-Zisade tervezte.

A Lakáskarbantartó Vállalat

az elmúlt év folyamán számos, a Köztársaság útján és a város más központi fekvésű utcáiban lévő épületet tartozott. Idén a sürgős munkálatokon kívül 219 háztömbben végeznek el nagyobb, 530 épületen pedig kisebb javításokat.

Korszerűsítési munkálatok a távközlésben

Az Arad megyei Posta és Távközlési Igazgatóság idén végzett korszerűsítési munkálatai között legjelentősebb az interurbán határozat további bővítése. Jelenleg a hálózati hálózati meghosszabbításra 18 kilométer. A munkálatok teljes befejezéséig a távközlésben is bekapcsolódhat az automata interurbán hálózathoz.

Jegyzetek • Jegyzetek • Jegyzetek

Lezárt ügy?

A milicián találkozunk. Az egyik hivatali szobában ült és vallomást írt. Az ügy, melynek egyik szereplője volt, már lekerült a napirendről. A reklamáló visszavonta panaszát, azaz, hogy közös megegyezéssel jutottak.

Feltűnt fiatallaga, hivalkodóan divatos öltözet és ugyanolyan hivalkodóan hanyagviselkedése, hanghordozása. Husz-huszon, egy évesnek látszott. Annyi is volt. Külsőre izig-veig mai, modern fiatal. Hangsúlyozom, csak külsőre.

Felétlenül, könnyelmű viselkedése, megdöbbenés beszéde azonban felhagyott. Nem általánosítani akarok. Hisz tudom, hogy a mai fiatalok döntő többsége nem ilyen, de ne feledjük, hogy ilyenek is vannak.

A divatos fiatalember befejezte vallomását és felfigyelt arra, hogy róla beszélünk. Hirtelen felébredt lelkében Csipkerózsika álmát alvó érzékenysége. „Talan csak nem akar írni rólam? Ezt rosszul teszi... Legegyünk emberek... Nézzük a hu-

manizmus szemszögéből a dolgozat. Lelkére venné egy fiatal élet derekbátorságát? Hol a humánus, asszonyom? A megértés? „Ha fegyverem volna, lelőném azt, aki ir rólam”. Dühbe azán csak arra futotta, hogy rávegye a reklamáló, jöjjön el a szerkesztőségbe s kerjen meg benünket, tekintünk el az ügy megírásától. Nem ő jött, más, éppen a szenvedő felt küldte maga helyett.

Humánus, bizalmat emlegetett. És néhány nappal azelőtt megloptott egy embert. Nem közvetlenül, hanem ami meg csunább: közvetve, mást biztatva a tett elkövetésére. Humánus, bizalom, becsületesség... Ezekről a fogalmakról teljesen megfeledkezett. Annyira persze nem, hogy másoktól ne követelje meg. Amikor erre figyelmeztettem, mélyebb okokat emlegetett. Melyek okok... En a lopásra még sohasem találtam kielégítő magyarázatot, „okot”.

(bálsaj)

Epilógus

Valaki vagy 15 évvel ezelőtt megdöbbenett egy két ismeretlenes egyenletet. Addig a mérnök-papa irta házi feladatait. Most, hogy sikerült, az egész család ünnepele. Kiküldötték: nagy feltaláló lesz belőle! Így indult az életbe. Szajkózták, reklamizáltak tehetségét. De a fiú elbukott, csúfosan elbukott az egyetemi felvételen. Kitért a keserű pangsztenger vihára. Nem értik meg, nincs protekciója, üldözik. Elvetették évek tortúráit, sikertelen felvételi követeltek. A hűga, ez az ismeretlen Hamupipke, közben, szeszcsendben, elvezette magánútján az építész-mérnöki főiskolát. Szerényen leült tanulni szent bátyjával, hogy belőle is „uri embert” faragjon. De nem faragott! Hiába „pumpálták” a tudományt a nagy feltaláló fejébe. A preparálás után ugyan sikerült a felvételi, de már az első egyetemi év végén kibukott. Most valahol irodában dolgozik és minden este a korzón magyarázza, hogyan kell feltalálni a spanyolviaszkot. De mind kevesebben hisznek a tündérmesékben. A desztrali al-lűröknek és álmodozóknak befellegzett. Ismertem fiatal tanárt, aki a felderengő haj-

nagig tanulta leckéjét, hogy tudományos megalapozottsággal és tiszta lelkiismerettel álljon tanítványai elé. Megvallom, tisztelték a grádusokra készülő velőket. Eseményképek mégis az a szenvedély, mely az elcsajátítás keretén túllepve önálló kutatómunka ismeretlen területeire merészkedik. A napokban a hidrotechnikai iskola tanárnője, Groza Maria mérnök keresett fel a szerkesztőségben. Azt mondta, hogy elhozta és dedikálta nekem azt a tankönyvet, amelynek ő az egyik társszerzője. És nagyon boldog, mert hogy saját tankönyvéből taníthat. Nézem a vaskos kötetet: Groza Maria—Verlan T.—Nástase Al. „Manualul operatorului de la stații de epurare a apelor”. Megható tisztelettel gondolkodok a kétgyermekes ifjú családanyára társzerzőre, aki a „második műszak” és tanárnői feladatkörén túl szakmai téren is többet csinált — mint mondjuk — ennek a városnak ezer nagyszajú csecsekedője. És jelképes ez a vaskos könyv: nemcsak a provinciális öntömjenezők leleplezése, hanem az igazi tudásból fakadó, szorgalomból ötvöződő alkotó munka dicserete is.

(mózer)

MENET KÖZBEN

—A népi hatalom alapjait 1921-ben vetették meg, — mosolyog beleegyezően — ha már ragaszkodunk a történelmi dátumokhoz, akkor innen kell elindulni.

Igaz van. Kővágó Mihályt megismerni és megérteni csak úgy lehet, ha az ember valamilyen időgépben egy fél évszázadot utazik vissza a történelembe. És milyen fél évszázadot!

1945 március 6-án: előző nyeiről, történelméről faggattam, mert a szemtanú mindig érdekesebb és meggyőzőbb a történelmi könyvénél. De Kővágó Mihály nem tanúja, hanem cselekvő részese a történelmi időknek. Mégis nem csak eseményekről, hanem az érzelmekről, a gondolatokról próbáltam képet formálni. A háború zűrzavarában az ordító újságok megfogott meghuzódó események adataiból 1944 augusztus 23-a után, 1945 tavaszán minden ember érezte, valami történik. A kommunizmus ennél többet tudtak. Tudták, a győzelmi közleg. Husz évi aldozatok harc, börtön, üldözöttség. Sötétség után mit jelentett Kővágó Mihálynak a március 6-i aktus? Mit érzett az, aki nek szálta diadalmasodott és először a történelemben, ennek az országnak a történelmében, a saját képviselőit állította az ország élére.

— Szavakban ezt nem lehet el-

25 év előtti forró napok

görcsösen ragaszkodott mindahhoz, ami ellen a kővágó Mihályok évtizedeken át harcoltak. Harc volt ez, amelynek színtere az üzem, a gyár és az utca. Mőszagisták és lelkesítők kellett a háborúban elfaradni, de már reménykedő tömegeket.

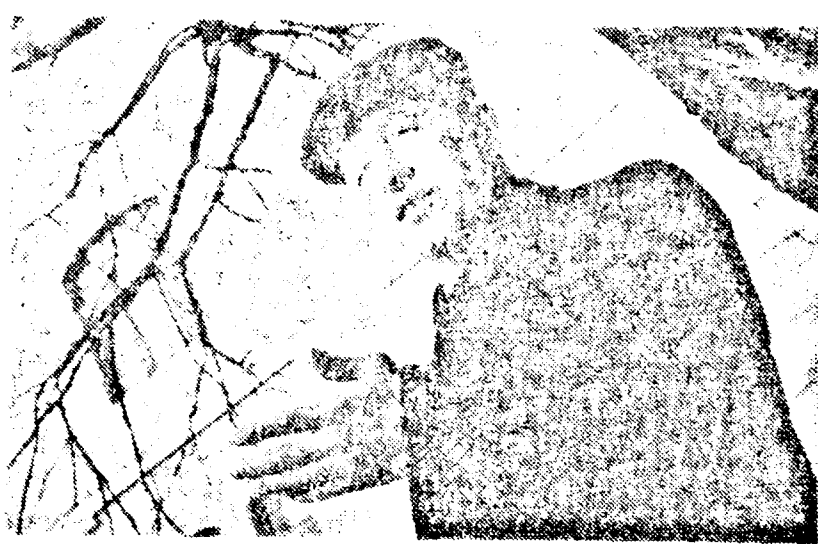
A tömegek... Kővágó Mihály maga előtt látja a 1945 február 6-i hatalmas tüntetést, azt a husz-éves embert, aki demokratikus kormányt követel. A párt vezetése meg kiharcolja az 1945 március 6-i

történelmi vívmányt. Megalakul a dr. Petru Groza vezette kormány. — Ismertem Groza Petert... a háború alatt véletlenül találkoztunk. En akkor a MADOSZ-ban dolgoztam, ő az Ekefrontot vezette. Lengyülő ember volt. — Kővágó Mihály végigcsinálta vékonyságú ősz haját, megprogotatja ujjait. Egy régi dévai találkozás emléképet idézi meg. — Hallatlanul energikus, kezdeményező, lelkes férfi. Egyszemélyben agitátor, szervező és vezető. Ez az ember került a kormány élére március 6-án.

Beszélgünk, s ahogy ezt a beszélgetést papírra vetem, meg kell vallanom, amikor szavait itt idézem, kihagyom belőlük valamit. Valami nagyon lényegeset. Kővágó Mihályról írni úgy, hogy csak a múltból beszéljünk — nem lehet. Minden mondatban ott lüktet a jelen, a mai nap.

El sem mondtam, hol találkoztunk? A megyei partbizottság székházában.

Nem az emlékei közt kutató, visszavonult Kővágó Mihályt ismerem meg, hanem azt az embert, aki mind a mai napig — egy fél évszázad nehéz politikai küzdelmei, harcai után — cselekvő részese parja mai törekvéseinek. Azt az embert ismertem meg, aki ma is, hatvanhatévesen, a megyei partbizottság és a pártkollegium tagja, a Magyar Nemzetiségű Dol-



gozók Megyei Tanácsának egyik lelkes részvevője, s aki felig komolyan, felig tréfásan így fogalmazta meg életét: Egészégyütt okokból dolgozom. Ha abba hagynám a munkát, azt hiszem megbetegednék.

— Higgva el egy negyedszázaddal ezelőtt, amikor a munkaszakszervezet a hatalmat — nagyon nehéz volt dolgozni. De most — figyelemre méltóan emeli fel az ujját — most még nehezebb. Csaláscsu elvtárs aradi lajogatasakor azt mondta: ha most nem mennek jól a dolgaim, nincs ki és mit szólni. Csak maunkat, a kommunizmus felelőssége nagyobb, mint valaha is volt. Ezért nem hagyom abba a munkát. Talán kevesebbet, mint régen, de dolgozom. Menet közben újabb és új-

jobb feladatok születtek és mindenkinek segítenie kell, hogy megoldjuk őket. Meg az ilyen nyugdíjasnak is, mint nekem.

Menet közben.

Kővágó Mihály menet közben, mozgásban, harcban áll az életért. Így élte le az elmúlt fél évszázadot és benne a szocialista Románia huszonöt éves történelmét. Számára nincs és nem is lehet megállás.

Ha 1945 március 6-ra emlékezünk, arra a napra, amelyen munkaszakszervezetek, ragyogó politikai jegyvertények végrehajtotta, gondolkodni kell azokra is, akik ezt megvalósították... köztük egy Kővágó Mihály nevű kommunista esztendőgyára is.

TOKAY GYÖRGY

Lapunk III. oldalán



Tájékoztató

1970

Február

22

Vasárnap

Napkelte 7.05; napnyugta 17.54. Az évből eltelt 53 nap, hátra van még 312.

■ 160 éve született (1810) Grigore Alexandrescu (meghalt 1855-ben).

■ Február 23: 25 évvel ezelőtt hunyt el Alekszej Tolstoj (1943-ban, született 1883-ban).

Korcsolyapálya avatás

Péntek este felavatták a fővárosi 23. August fedett korcsolyapályát, ahol a jövő héten megkezdődnek a Jégkorong Világbajnokság B-csoportjának mérkőzései. Az első mérkőzés, amelyet a modern sportlétesítmény építései tiszteletére rendeztek, a hazai A és az ifjúsági válogatottak között zajlott le. A játékosoknak az a csaknem 300 munkás, technikus és mérnök társolt nagy felkésztésével, aki öt hónapon át kitartó szorgalommal dolgozott, hogy határidőre és jó feltételek között átadja rendeltetésének a fontos létesítményt.

Kiszámították, hogy a csarnok építésére 630 000 munkórát fordítottak.

Filmek

MUREȘUL: Ha jön a bagoly (10, 14, 16, 18, 20, 22).
STUDIO: Holt szezon (11, 14, 30, 17, 30, 20).
IFJUSÁGI: Wimetou a halál völgyében (11, 16, 18, 20).
VICTORIA: Kis harcosok (11, 14, 16, 18, 20).
PROGRESUL (Ujrad): Az ember, aki milliókat ér (17, 19).
SOLIDARITATEA (Gáj): Egri csillagok (17, 19, 30).
CFR (Grădite): A fekete herceg (17, 19).
MIKELAKA: Karácsony Erzsébettel (19).

A VIDEKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Hősg.
BOROSJENŐ: Hivatások.
KISJENŐ: Veres macedóniai esküvő.
SACILAK: Boldog Sándor.
KERTŐS: Golyó a tábornoknak.
PANKOTA: Robbantatók fel a bankot.
RADNA: Két anyám és két apám van.
BOROSSEBES: Ember kiutalási parancs.
SZENTANNA: A halál.
PECSKA: Szerelmesek paradicsoma.
VILÁGOS: Téli reggeli.
KOROSBÖKÉN: Becsületbeli ügy.
VINGA: Rio Bravo.

Televízió

Vasárnap, február 22.

8.15 Iskola.
8.45 Vasárnapi matiné gyermekeknek és tanulóifjúságnak.
10.15 Faluműsor.
11.15 Gyermekműsor.
12.00 A haza várja.
12.35 Magyar nyelvű adás.
16.30 A sötét folyó — folytatásos film (6. rész).
17.15 Vasárnapi magazin.
19.00 Híradó.
19.15 A Jégkorong Világbajnokság — E csoport: Ausztria—Olaszország. Egyenes állás Gálacrol.
20.15 Filmjelenetek.
20.25 Az emberek és népek a Holdat — Alex. Stark riportja.
20.35 Varieté.
22.05 A profita — a Berrandov-stúdió játékfilmje.
22.25 Udo Jürgens énekel.
22.45 Híradó.
23.00 Sport.

Színház

VASÁRNAP, február 22-én délután fél 8 órakor: Időutazás a Napórához (bérlet-színház), este fél 8 órakor: Mária-színház (6. előadás).

Bábszínház

VASÁRNAP, február 22-én, délelőtt fél 11 órakor: Muresul si Olul.

Kajakozók között — labdarúgókra gondolva

Február délután. A Maros-parti sétányon óvatosan kerülgetem a töcsákat. Szorosan huzom gyapjaszalmam, begombolom télikabátom, mert a nyúlós-ragadós nyirkosság alattomos ellenség.

Az első lépésben, zsebre dugom... kézzel, csapzott hajjal jött medvét. Mellé állok. Hallgatunk. Nézzük a tovarohanó zavaros vizet. A srác időnként — néma vélemény-nyilvánítás — belesercent a megadagolt folyóba. Arca meg se rezzen.

— Mikor lesz már tavasz? — sósajtók fel.
— Amikor majd lejövünk a vízre — válaszolja nagykesőre — Csak már ott tartanánk! — és most rajta a sor, hogy sósajtsón. — Tet-szik tudni, én kajakozó vagyok...

A lányok közben focizni kezdtek. Jól jön a sok felváltás után egy kis kikapcsolódás. A fiatal edző mosolyogva nézi Pálfi Mártát, Marian Vioricát meg a többi csitart. Onfeledten rugják a bőrt. Mert kemény munka ide, kemény munka oda, mégis csak gyerekek...

Később a fiúk veszik birtokukba a tornatermet. A bemelegítés után ismét előkerülnek a szulók, s a többi erőfeszítő segédesszók. A Barabai Dorin által vezetett kör-edzés névze — naponta (csak szulók!) kb. 3 000 kilót emelnek a fiúk — arra gondolok, hogy nem ártana, ha néha a labdarúgók is ellátogatnának a kajakozók vagy tornatermetekhez.

A Voinja kajak-kenu szakosztályát három fiatal edző — Barabai Dorin, Milicin Manolă és Sipos János — vezeti. A Pedagógiai Intézet tornatermében bukkannak rájuk. Eppen a lányok csoportja edző. Partgato ritmusú erőgyakorlatok követik egymást, lazítás, szulók, egy kis futás, gimnasztika. És kezdődik minden előről. Néha egy-egy díszkötő nyugást is hallok.

— A kemény munka hive vagyok — mondja Milicin edző. — Erdemnyit csak így lehet elérni. Márpedig én bizonyítani akarok! Amikor átvettém a lányok edzősét, megmondtam, csak azok maradjanak itt, akik nem hátrálnak meg, bírják a jobbletmunkát, a nagyobb megterhelést. Tízennégy új lány jött — vállalkozó kedvű fiatalokat továbbra is szívesen látunk — mindannyian megértették a lényegét: lelkesedés és munka nélkül nem lesz soha eredmény!

Milicin edzőnek el kell hinnünk mindent, ő csak tudja. Többesrész volt, bajnokságokat nyert. És mindent a világklasszis Varnescu, Sciutin, Nicoră stb. olimpiai és világ bajnokok korfarsaként. Ami ugyebár nem kis dolog.

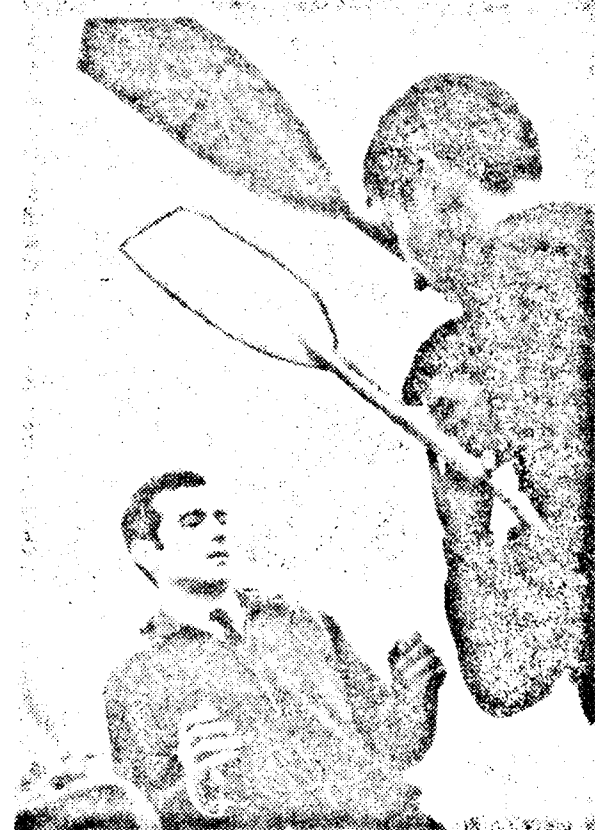
Barabai. — Edző minden évben nyertünk legalább egy bajnokságot. Remélem, az idén sem szakad meg a sorozat. Talán Furdui Marcel... vagy Dumitru Ioan...

— Többségük kezdő — bök feljük az edző.

— Dehelean Petru miért nincs itt? — érdeklődöm a tavalyi újusági és utánpótlásbajnokságot nyert fiú után.

— Sajnos beteg és az idén már nem is számíthatunk rá — válaszolja szomorú beletörődéssel.

Edzés közben



Edzés közben

A megye élénjáró kisipari szövetkezete

A Vremuri Noi kisipari termelőszövetkezet több mint 800 tagu munkaközössége nagyszériú eredményekkel zárta az elmúlt esztendő, fennállásának 20. évét. Tervfelfadataikat nemcsak teljesítették, de jelentősen túl is szárnyalták. A szövetkezet 42 egységben egész éven át szorgalmas munka folyt.

Ennek tulajdonítható az árutermelési terv 103,7 százalékos, a kereskedelemnek szállított áruk mennyiségére vonatkozó tervelőirányzat 102,3 százalékos valóra váltása, az exportterv 116,3 százalékos teljesítése. Az exportfeladatokkal kapcsolatban említést érdemel az a tény, hogy minden alkalommal tiszteletben tartották a kötszövött termékek leszállítási időpontját és egyszer sem kaptak reklamációt németországi és libiai rendelőktől a termékek minőségére vonatkozóan. Hasonlóképpen a Carpați kihuzható kanapék, a Snagov gyermekágyak, a különböző férfi és női sapkák minőségére vonatkozóan sem érkezett reklamáció az elmúlt esztendőben.

A kisipari szövetkezet kollektívájának szorgalmát dicséri az 1969-

ben összesített nem kevesebb mint 4 592 881 lejnyi jövedelem is.

És sorolhatnók tovább az eredményeket. A vezetőség dicséretes törekvést, hogy tovább bővítték a lakosságnak végzett szolgáltatásokat: autóbádogos műhely és himzőrészleg létesült, befejeződött a félmilliósi beruházással készült mo-

ben összesített nem kevesebb mint 4 592 881 lejnyi jövedelem is.

Az élénjáró kisipari termelőszövetkezet nagyszériú eredmények eléréséhez számottevően járultak hozzá a 1-es és 2-es számú asztalosműhely, a tükörkészítő részleg, az irógépjavító műhely, a 4-es szabászat, a keféző- és a himzőműhelyek stb. munkaközösségei. A jók között is a legjobbak: Varga Gyula, Herman Mihai, Reingruber Teréz, Dumele Ioan, Dumitru Livia, Crașovan Irina, Păun Ecaterina, Szeles István, Weiss József, Hossu Margareta, Schmidt Ferenc, Halmágean Elena, Aufmuth Andras, Bertigu Aneta.

... Az elmúlt heten megtartott közgyűlésen bejelentett hírt — a Vremuri Noi ktsz a megye élénjáró szövetkezete, 1969. évi nagyszériú megvalósításainak eredményeként! — viharos tapsval köszöntötték az egybegyűlteket. S még nagyobb lett az öröm, amikor megkezdte a kislejtő „Unirea Meseriilor” ktsz vezetősége, hogy ünneplés keretében közölt átnyújtja a város selyem vándorújságját a Vremuri Noi szövetkezet vezetőségének azzal, hogy „örizték jobban, mint mi”.

Az „élénjáró” cím, az elismerés kötelez. Még jobb munkára, még szebb termelési sikerek elérésére, a lakosságnak nyújtott szolgáltatások változatosabbá tételére. Ez a biztosítéka annak, hogy ideiglenes növekedett tervfeladataikat — 1969-hez viszonyítva 9,4 százalékkal nagyobb az árutermelési terv értéke — is maradéktalanul valóra váltják, újabb eredményekkel gazdagítják tevékenységüket, öregbítik hírnevüket.

B. MANDITS KATALIN

— És találtak alkalmat — kérdezzék? —

— Igen. Meghözött egy különleges méretű sporttűdőt és több pár botfület.

Rádiótelefon-beszélgetésünket felbe kellett szakítani. A Földről közölték velem: azonnali térkép vizs-sza, mert a Földön már lehet cserealkatrészeket kapni. Visszatértem. Am kiderült hogy a földi irányító központban üzemzavar történt és tévesen kódolták a nekem szóló üzenetet.

Cserealkatrészekről szó sincs. Most zavarban vagyok. Várjam meg a kedvező alkalmat és induljak el újra a Mars felé? Vagy talán mégis egyszerűbb lenne földi erővel megoldani a kérdést?

CSIGVÁR ISTVÁN

stop A javítás minősége gyenge stop A javítások befejezésének határideje 1969. február 20. — papírforma szerint A valóságban: nem lehet tudni stop stop

Mivel olvasni valót nem hoztam magammal és a hivatalos aktákat hamarosan átállomazom, elég időm volt arra is, hogy az ablakon kinézzek. A Föld nagyon szépek látszott. Kerek volt, ahogy az iskolában tanultuk. Arad után sehoh sem láttam szemetet és víztöcsákat a járdán...

Unaimamban rádióösszeköttetést létesítettem egy Mars-lakóval. Megtudtam, hogy a Mars-on már befejezték a traktorok javítását. Volt és van mindenféle pótkatrész. A Mars-on a traktorok már dolgoznak.

A Mars-lakó arról is tájékoztatott, hogy én hiába megyek, mert a nagyváradi árulereket küldötték ott vannak a Vörös bolygó alkatrészekért. Ugyanis a napokban nyílt meg az Emberi Alkatrészek Önkiszor-

gáló Boltja a Mars-on, s 6k inkább itt vásárolnak. Azt mondták, új tüdők és fülek vannak szűkességük. A tüdők kitágultak a sok szalagdalástól, hallásuk gyengült a telefonbeszélgetésektől és telekonferenciáktól.

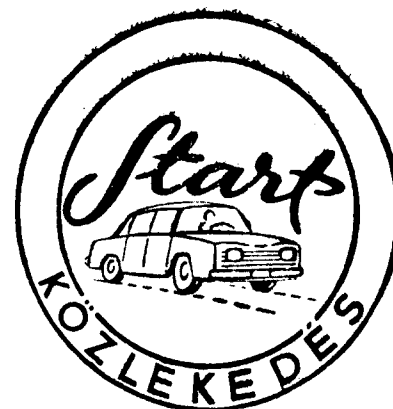
— És találtak alkalmat — kérdezzék? —

— Igen. Meghözött egy különleges méretű sporttűdőt és több pár botfület.

Rádiótelefon-beszélgetésünket felbe kellett szakítani. A Földről közölték velem: azonnali térkép vizs-sza, mert a Földön már lehet cserealkatrészeket kapni. Visszatértem. Am kiderült hogy a földi irányító központban üzemzavar történt és tévesen kódolták a nekem szóló üzenetet.

Cserealkatrészekről szó sincs. Most zavarban vagyok. Várjam meg a kedvező alkalmat és induljak el újra a Mars felé? Vagy talán mégis egyszerűbb lenne földi erővel megoldani a kérdést?

CSIGVÁR ISTVÁN



A VOLÁN

MELLETT —

ITTASAN

— Miért ült ittasan a volán mellett?

— Magam sem tudom.

— Azt viszont tudja, hogy súlyos hibát követett el?

— Tudom.

— Az első pohárnál nem gondolt a következményekre?

— Nem gondoltam.

— Mire gondolt?

— Semmire.

Záporoznak a forgalom óráinak kérdései és Pruna Constantin, aadorlaci sofőr olykor összefüggéstelen válaszokat ad.

Regisztráljuk a tényállást:

Február 12-én, este nyolc óra körül Pruna C. a vállalat garázájából kivette a 21 Ar 510-es számjelzésű kocsit és a aadorlaci falatozó elé hajtott. A kocsit engedély és menetlevél nélkül vitte ki. Hogy mi célja volt vele, nem tudni. Ő sem tudja.

A büfében barátokra talált, Ivópajtásokra. Kezdetben csak rumot ivott, később konyakot és mindenfélét. Egy óra alatt alaposan „elfáradt”, beült hát a volán mellé „pihenni”. De a kocsi elindult. Elindult és vitte egyetlen utasát arkbokron át, neki az utolsó fának, aztán felborult, bukfencetett egyet-kettőt és maga alá temette Pruna Constantin.

Meghalt? Nem, Nem halt meg. Élve húzták ki az autórólcs alól...

— Az ital okozta, az ital — mondogatta maga elé Pruna. — Keveset ittam.

Keveset?

Az analízis nem csal: több mint 1 ezreléket mutatott.

Garázs, italbolt, árok, életveszély... és végül lánghatárolterem.

A büntetést fizetnie kell.

Szerencse, hogy nem életével fizetett.

★

Nem állhatom meg, hogy el ne mondjam Cudla Viorel gépkocsivezető esetét is. Arra gondolok, hogy megmondokoztatásra készített azokat a hivatásos sofőröket, akik alkalmatlanul visszaélnék hivatali tisztségükkel.

Cudla Viorel azzal bízta meg az Aradi Szállítási Vállalat, hogy a 31 Ar 408-as számú buszt rodálja. Az utaskasz: Arad—Borosjenő és vissza. Cudla engedély nélkül megváltoztatta az utat. Éjfélt után egy órakor a buszt a Debela Gora-i menedékháznál találta meg a milícia, ahol a vezető, Cudla V., egy fiatal hívog társaságban friss levegőt szivott és pihentette az „agyonhajszolt” buszt.

A közlekedést szabályozó törvények, az újabb szigorú rendelkezések arra hivatottak: elsősorban, hogy figyelemfelkeltésnek, másrészt pedig szigorú büntetést határoznak meg a legkisebb szabálysértésért is.

Járművezetők, ezt sohase tévesztétek szem elől! Ne könnyelműsködjétek az élettel, a szabadsággal!

Az említett két példából minden gépjárművezető okulhat.

VELEA GHEORGHE alezredes, az Arad megyei Milícia közlekedési osztályának főnöke

A Deservirea kisipari termelőszövetkezet

Csajkovszkij utca 11. szám.

alkalmaz

- első osztályú építész technikust
- tervezőket építkezésekhez és berendezésekhez
- grafikusokat vagy címfestőket
- közműveket
- kályhásokat
- ácsokat
- villanyszerelőket, egészségügyi berendezés- és központifűtés szerelőket
- kőfaragókat és kőszeléseket
- szakképzett munkásokat (férfiak és nők)

Fiatalokat toborozunk a munkahelyen történő szakképzésére.

Érdeklődni lehet a 44-16-os telefonon.

(78)

• Tárca • Tárca • Tárca • Tárca • Tárca • Tárca •

Nem nyitok cserealkatrész üzletet...

Fáradtságos munka árán szereztem meg az úrhajóvezetői jogosítványt. Hat nappal szellemi és fizikai ki-képzés után boldogan vehettem át a szivárvány minden színével csiszolt 0,3x0,3 nagyságú és 3x3+4 oldalas könyvcsekét. Leirhatatlan öröm volt számomra, amikor az Asztro-nautikai Társaság elnöke-től átvettém. Nehány fontos meleg kézszorítás után tudomásomra hozta, hogy úrhajóvezetői igazolványom a naprendszer egész területére szól. Sőt, a Földön még a tehénnek me-részes megtermékenyítésére is feljogosított...

A könyvcseke megszerzését sokáig titokban tartottam. Az Asztro-nautikai Társaság elnöke és néhány úrhajóvezető kiképző tanáron kívül nem is tudott erről senki. De hiába. A titok kiderült. Megtudták a kürtösi és fenlaki,

a pécskai és sikulai gépesítő vállalatok igazgatói. Naponta jöttek hozzám, haborgattak. Elpanaszolták bánatukat, amelyet a traktorok javításához szükséges cserealkatrészek hiánya okoz. Megértettem őket. Valakinek csak segítenie kell ezeket az embereket. A Mezőgazdasági és Erdőgazdálkodási, valamint a Gépgyártóipari Minisztériumok tanácsokat ugyan adtak, de pótlakat-részekről nem gondoskodtak. Vállaltam hát, hogy hozok alkatrészeket a Marsról és világi cserealkatrész üzletet nyitok.

Fel is készültem. A rajt előtti éjszaka nem tudtam elaludni az izgalomtól. Csak hajnal felé sikerült, de ekkor felfrészteztek és közölték velem, hogy az influenza-járvány miatt egy héttel későbbre kell halasztanom az indulást. Egy hét múlva aztán va-

lóban elérkezett az indulás pillanata. Nyugodt voltam. A szivem alig vert 120-at. Felbőjtöztem. Sajnos, az úrruhám egy számomra kisebb volt. Becserélni viszont már nem volt idő. A sisakot nem találtam. Azt mondták, bent lesz a kabinban. Felőrs késéssel érkeztem a kilövőpályára, mivel az esőzések miatt nem jött a busz. Sebaj, most már itt állok a rakéta előtt. Sajnos, gyalog kellett felmennem a kabinba, mert a lift nem működött. Elbucsuztam mindenkítől. Eközben kaptam néhány megbízást is. Hiába, nagy a rokonság, sok az ismerős. Mindenkiem kell valami. Beszálltam a kabinba. Mivel nagyon becsaptam magam mögött az ajtót, eltört a kilincs. Már ez sem izgatott. Majd utközbem megajvitom a 99-es számú Úrhajóépítő

Vállalatnál. Igaz, ott most nagy a zűr, mert három nap alatt öt igazgatót menesztettek. Hatalmas robaj, egy erős lökés s már suhantam is fölfelé. Alig 59 másodperc repülés után megszólalt a telefon. Megkérdezték tőlem: hogy vagyok. Elmondtam: jól érzem magam csak nagyon unatkozom. Tanácsolták, számoljak 999-ig. Ezután utastást kaptam: hogy ha a számolást befejezem tanulmányozzam a hiányzó cserealkatrészekről szóló kimutatást. Olvasni kezdtem: magasnymásu nyersolaj szivattyú butykos tengelye — 13 drb; dugattyutengelycsap biztosíték — 10 drb; bolygó ház és kuperek — 99 drb; etcetera, etcetera. Megjegyzés: a fent említett alkatrészek sürgősek mivel a javítás lassu ütemben haladnak

Jól szórakoztunk

a Zsákbamaczka bemutatóján

A komédia első felvonásában a lakály kúszva a pezsgősüveg dugóját, Fehér hab szőlők a talcra, majd az aranyszínű folyadék talpas poharakba kerül. A továbbiakat ez a habkőnyű motívum jelképezi. Félreértések láncolata Feydeau vigyátka Figurat a párisi jómódú polgár házában és életformájában otthonosan mozgó szerző bemutatásának komédiájával, a vérbeli francia szellemesség csevegő

modorában mutatja be. A cselekmény szövege könnyed stílusú egy buborék — vidám jelenet — rattanóhoz vezet. Művés játékmester, aki — mai műszoval élve — a sztori gag-jeiből már-már burleszk-koktél kever. anélkül, hogy túl erős, túl szédítő legyen. Italtól senki sem fog megintarodni. Szobizmusra, erkölcsre is célozgat, de úgy, hogy esemény-sora és jellemrendszere ne kez

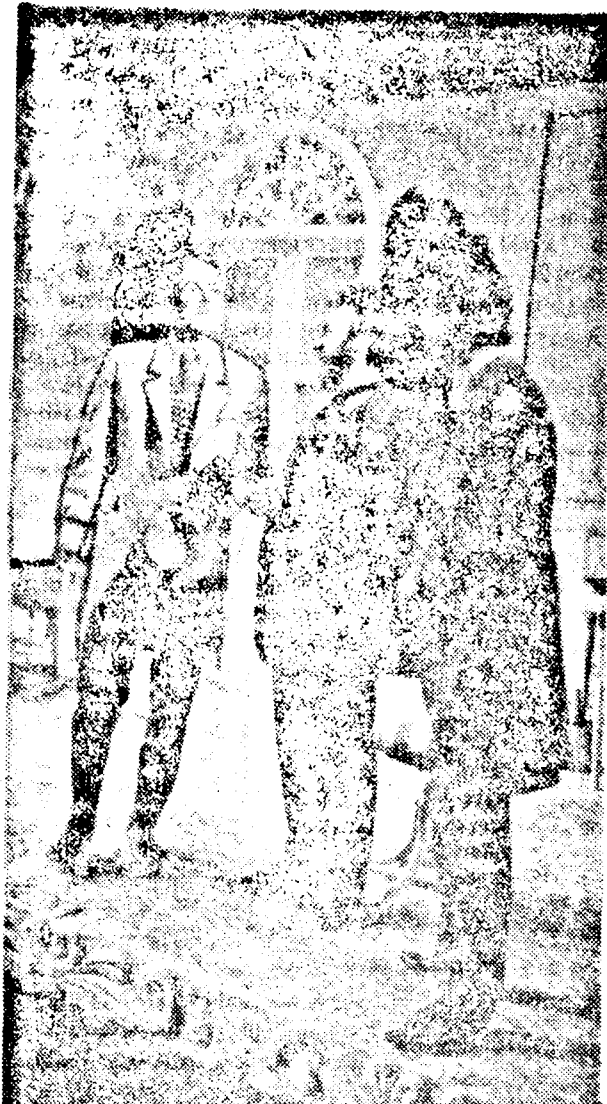
dámságán, fordulatok és gyors helyzetek változásain. Jellemzően, jellemkomikumain jól szórakozunk. A bemutató izléses és francia szellemességgel árasztotta a humor lavináját a közönségre. HELMER IVÁN ügyes rendező, aki a könnyed stílust gyorsuló, emelkedő vonalon vezeti. György EVA szép díszletei között. A szereplők természetes mozgásán, játékon érződik a rendezés művészi megszerzése. GEORGE ȘOFEI (Pacarel) a halhatatlanságot ostromló cukorgyáros neveléses ambíciójával gordiuszi csomóvá gubancolja a cselekmény szálait. Izes játéka a logikus felépítése remek komikus vávara vall. CONSTANTIN ADAMOVI (Landerman) bigott ostobaság, babonás varázslatokig süllyedő neveléses figurájában láthatjuk az eleven emberi butaságot. Múltó partnere Șofeinak. ALEXANDRU FIERASCU (Duffausset) pedig galáns kalandjainak lebonnyolításában érzi otthonosan magát. Szerepmódjában van még csiszolni való.

Kellemes meglepetéssel figyeljük a darab legjobb női alakítását: EMILIA DIMA-JURCA-t (Amadine), aki szerepének mind kül-sőségeit, mind belső tartásához szatirikus élel tudott illeszkedni, s a legazonosabb fejdau-i asz-szonyportrét nyújtotta. Sorstársa a darabban VIORICA POPESCU (Martha) csak helyenként tűzbe jövő önmagára találatok váltak pártmérévé. STELA ADAMOVI (Pacarel leánya) viszont meg sem közelíti a szerző leány-portréjának kontúrjait, nemhogy egyéni szín-nel tudná azt gazdagítani.

TEODOR VUȘCAN (Tiburce) alakítása eléggé szintelen volt, OVIDIU GRIGORESCU (Lanoix de Vaux) otthonosan mozgott, de mintha megilletődött volna, hogy szerephez jutott.

A jelzett díszmunkák ellenében a komédiának nagy sikere volt a bemutató.

MÓZER ISTVÁN



A Zsákbamaczka egyik díszmunkájában: Ovidiu Grigorescu (Lanoix de Vaux), George Șofei (Pacarel) és Alexandru Fierascu (Duffausset).

„Beszélgetés könyvkiadókkal“

Az UTUNK 8. számában jelent meg Beke György: Beszélgetés könyvkiadókkal című riportja. Amint arról már értesültünk minisztertanács határozat alapján új könyvkiadók létesültek, illetve átszervezték az ország könyvkiadói hálózatát.

A KITERION (igazgató Domokos Géza) nemzeti könyvkiadó, mely a magyar, német, szerb, ukrán és jiddis nyelven születő műveket jelenteti meg a romániai nemzeti írók alkotásaitól. Szépirodalmi, tudományos és művészeti munkákat is kiad.

A DACIA könyvkiadó (igazgató Al. Căprariu) főszekeresztő Lászlóffy Aladár) szépirodalmi, tudományos, művészeti és gyermek-könyveket jelent meg román, magyar és német nyelven. Több sorozatot indítottak. A Diszkobolusz sorozatban például irodalomelméleti, esztétikai, műkritikai, történelemtudományi stb. kérdéseket tárgyaló esszéket, az Agora sorozatban utínaplókat, regényes életrajzokat, dokumentum köteteket és az Argus sorozatban kalandregényeket várhatunk.

Az ALBATROS kiadó (igazgató

Mircea Sintimbreanu) a 16 éves felüli fiatalok örömeit keresi. Folytatja a Lyceum sorozatot, de kibővíti témakörét, új sorozatokat a Lectura, a Dirigenția adolescenței, az A fi sau a nu fi pályaválasztási tanácsadó és a Dacia Felix XX mely az ország mai életét mutatja be. A sorozatok legjobb könyveit magyarul is kiadják.

A ION CREANGA kiadó (igazgató Tiberiu Uta) a legfiatalabb olvasók igényeire gondoskodik.

A LITERA kiadó (igazgató Bihari László) egyik feladata könyvek kiadása a szerzők költségén. Vers, próza, dráma, zenemű, illetve bármilyen műfaj kiadására vállalkoznak, ami egyéni alkotás. Elérte a minimális színvonalat, és nem sérti a szocialista rendszert. Romanul, magyarul, németül és szerbül jelennek meg műveiket. Már több mint 100 ajánlatot kaptak, de magyar kézirat még nem érkezett.

Tóth Mária

VIGYÁZZ A MAMÁRA!

Az anyukák legjobban, hogy a vonat nem késlelt. A mama miatt örömet, hiszen emlékezett rá, hogy gyermekkorukban fél órával hamarabb kisorakoztatta őket a peronra. Bármilyen rokon jött vagy ment, őt fél órával hamarabb haptakban álltak a virágcsokrokkal. Egyforma matrózruha, egyforma masni, egyforma cipő rajtuk. Rajta és a hugán. És megöltük a mama vékony, kis hajlított, de nagyon finomvonalú alakja. A hangját se feledte: „Vendéget megvárakoztatni tisztességtelenség!” Hoi vagy te, csendes, duruzsoló mindig-mondogató?

A lámpagyújtás idejére robbogott be a vonat s a hűgő rögön a halálkocsis szaladt. Valamikor jó tor-nász volt, magas, izmos alakja megőrizte rugalmasságát. Átélte a gyűlölet és Emma azt sugta az ő fölé: Éva, vigyázz a mamára!

Ezt tegnap nem maradt idő, mert a rózsacsokorral már a mama is oda tipegett a vonathoz. Levendula kölni illatú ársztolta. Nagyon elvékonyodott lábán gyerekszámú csizmák lakcipőt viselt. Könnyezve rohajtotta:

— Jaj, hogy te milyen örömet szerzett nekem!

Figyele az anyját a taxiban, ott-hon. Nem hiszt meg, nem fogvoit le, amikor edényért hajolva nyitogatta a kredenciát, nem kapkodta a levegőt és kénytelen roppogott a hibátlan, gondos keménylábú, vasalástól a mama így külsőre a mama volt. Ami meglepte viszont, az este kezdődött. A halálba ágyaltak. Emma apa ágyában feküdt, 6 meg az ágyak lábához tolt diványon. A hold besülött s akkor 6 mesélni kezdett, úgy mint mindig, ahányszor hazalátogatott és hármában fektettek a sötétben. A mama nem is anyja mi voltában fektült velük, hanem, mint a barát-nőjük, a bizalmasuk. Olykor hajnalig nevelgette, s ha igen hangosak voltak, apának kellett rájuk koccogni az ajtót: „Na, mi les, nem lesz alvás más sohasem?” Aztán apa nem koccogott többé.

A mama ezen az estén alig szó-lalt meg, a magasra pocokolt párnákon vékony, szelid hangon horkol-ni kezdett. Azt akarta mondani, szegényke elfáradhatott a nagy izgulásban, de a hűgő gyöngyében lábfélen rugta:

— Ügyelj, mert azért hall min-dent.

Ettől nagyon megijedt, sirhatnéka támadt, de tudta, hogy nem szabad, nem használna, még ha jól meggondolja, talán nincs is miatt.

A hűgő hangja éneklő förtelen volt, kiérződött belőle valami visz-

zárparancsolás, s ez erőt adott neki is, hogy leküzdje a sirsát.

— Hoi jártál mostanában? A tengerpartól olyan szép képeslapot küldtél, a mama el is tette...

Nyelt egyet. A horkolás elhalt.

— Aggidean voltam, egy halász szövetezetben...

És ekkor a mama ágya megráz-kodott, a könnyű paplan alatt úgy fordult meg az öreg, süllydalt test, mintha láthatatlan erők dobta volna fel, majd ejtették volna el. Nevetni kezdett, feldokolva, szaka-datlanul, görcsösen. Semmi kétség nem fert hozzá: hahotázott. Emma felgyújtotta az éjjelszekrénylámpát: 6 vizért szaladt a fürdőbe, me-zitelen talpát égette a kőcokkak hűdege, a vizet is magára lötkölte. Leült az öregasszony ágya szélére.

Emma azzal bajlódott, hogy megfordítsa a mamát.

— Anyukám, tessék már inni egy kis vizet!

A mama felült, párnája alól zsebkendő húzott elő, leitatla a szeme alatt az orcsájt — kis fonv-nyadt, sapadt arcát — a vertékől és kimondhatatlanul idegen volt a hangja:

— Te, Éva, igazán jártál ott?

Nem Ukának hívta, ahogyan a hűgő selypítős korában el-bevezte Évukat, nem kislányom-nak, vagy azzal a minden névsze-rinti megszólítással elhagyó nagy-nagy, már gátlatosan dazályszeretettel, hanem úgy, ahogy az iratában is szerepel... Éva...

— Igen, jártam Aggidean.

Erre megint előlöl kezdődött minden, a nevetés, a csuklás. A mama hasrafordult s akkor Emma azt sugta a nővéreknek:

— Az istenért, rosszúl lesz! — és ingerülten, fáradtan süllytött rá a sötétek szemek pillantása. Ő csak megrendült, kurtán annyit váia-szolt:

— Bocsáss meg!

A mama általót kapott s ő a keskeny diványon vacogva. Schön tanár ur fizika órájára gondolt. a mi régesrég volt — ebben a pillan-atban legalább úgy tűnt, hiszen az aprótermetű fizika tanár is ré-gen halott volt —, és felirta a táblára Paracelsus keresztnevet. Olyan vihogás vett erőt rajta, hogy Schön tanár ur felháborodottan kiküldte az osztályból, s még utána küldte a megrövid hangot is:

„Azt hittem, Éva, maga már fel-nőtt!” Tévedett Schön tanár ur, ő kislány volt, rengeteg ideig volt kislány és fájo hirtelenséggel lett nő. Atmenet nélkül. Elalvas előtt, hogy ne kelljen a horkoló mamára figyelnie, Paracelsus nevet pró-bálta elbetűzni.

Réggel a mama sokáig aludt. Emma mindennapos, nyugodt arccal csomagolt, ült biciklire és indult munkába. Meg szeretett volna kérdezni tőle, ez mikor kezdődött nála? — de nem birt megszól-lalni, hiszen „ezt” nem lehetett o-lyan könnyen, egyszerűen megne-vezni. Visszabotorkolt a földet le-vegőző hátszobába s lekuporodott az ágy szélére. Úgy ült, hogy jól láthassa a mama arcát, minden porcikáját.

Réggel édes közben valami rend-kívüli akart kedveskedni:

— Anyukám, amíg itthon va-gyok lefényképeztejtük magunkat? Az öregasszony tejet töltött rá a kávéra, néhány csepp a csésze mellé folyt. A lánya sajnálta: lám, reszket a keze. Étkeszen közben egyetlen szót se váltottak, aztán a mama mereven felállt, megtörölte az ajkát a damaszt szalvétával, a-mit különben csak úgy dísznek tettek fel az asztalra és annvit mondott:

— Jó. — Ezzel kiment friss sós-káért a kertbe.

Aszonylány megdermedten ül-dögelt a reggeliző asztal mellett. Nézte a huzat lobálta ajtót. Déiben

virággal futott haza. A mama már megterített. A rizs egy egészen kis-csit odakozmált, de ezt „nem vet-ték észre”. A mama olykor el is mosolyodott s mindig akkor, amik-or erre semmi oka nem volt. Tehát nem is figyelt rájuk. A kakaós linzernél megkérdezte: „Meddig maradsz?” Az asztal fölött öss-e-néztek a hugával. Soha ilven ker-dést vendégnek nem volt szabad feltenni az ő házukban. Éva eze-szen belevörösödött a meglepetés-be.

— Három napig, tetszik tudni... — s bőbeszédűen magyarázni kezd-te, hogy miért csak három napig marad. A mama mosolygott to-vább, nem a szeme, nem is a szája, hanem az arcizmai rándultak össze vigorszerűen. Bort kért, egész-po-hárral hajított fel sietve. A hangja érdes lett tőle.

— Mikor?

Emma feljött:

— Mit tetszik kérdezni. Anvu-kám?

A nővértől kértem, hogy mikor számitja. Hogy a fényképeshez menjünk? — és kellettős, kéro mozdulattal megvon-ta a vállát: — Elvégre beláthatja-tok ti is...

— Mit kell belátnunk, Anyu-kám édes?

— Az öreg kezét lassan, méltóság-teljesen a hajához emelte:

— Hogy rendbe kell hozzatnom magam.

Emma az ajkára harapott, s mi-után a mama kiment azt sutogta:

— Nem kellett volna.

— Hiszen imádja a fényképeket, minden levélben fényképet kér tő-lem.

— Az más, egészen más.

A mama másnap reggel eltűnt, ebédidőre tért haza. Szép, selymes haja, amit soha nem tudott tartó-san elrendezni fodrász, most bor-zalmasan kikétkített csigákban nyo-módott a fejéhez s ezért az egész fej kisebbnek hatott. Rögton azt kérdezte:

— A fényképeszel megbeszel-ted?

— Nem.

— Meg kellett volna. Biztosra vegye.

— Delután hatra oda megyünk — megpróbálta átfogni az öregas-szony vállát. — Ha nem tetszik akarni. Anyuka, akkor...

Az öreg elvörösödött:

— El van ez már intézve.

A mama delután előkereste az ezüstözött fényképdobozból a leg-utolsó családi fényképet. Ők hár-man s a nagybeteg apjuk. Az é-gyik képet borítékba tette s Évá-nak nyújtotta:

— Azt hiszem, neked ebből nincs is.

Nem volt se ellenséges, se szem-rehanyo. A fényképesznél mosoly-gott.

Helyi hagyományaink

Ion Barac Aradon

Ion Barac (1776—1848), a neves brassai felvilágosult író, 1830-ban Aradra látogatott. Utazásának célja: a családi okon kívül, az is, hogy műveinek kiadót találjon. Találkozik Al. Gavrával, az 1812-ben megnyitott helyi tanítóképző neves tanárával. A széles körű kulturmunkát kifejtő Gavra megígéri, hogy hozzásegíti íróiarsát, regényeinek és átdolgozásainak kiadásához. Barac íthagyja Ovidius és Lucretia c. műveinek kéziratát. S amint Constantina című munkájának előszavában mondja, Loreti, Pipelea és Corebierul cel nou című műveit. Ugyancsak szeretné megjelentetni Ovidius Metamorphosisának fordítását is. Ittlétekor halt meg az aradi mult ismert alakja, Nestor Iovanovici. A brassai kultó hosszú elégiában siratta el.

Gavra, kiadói terveit, a kor gazdasági és egyéb körülményei miatt, nem válthatta valóra. Így Barac művei sem láthattak napvilágot.

Külön érdekessége életművének, hogy G. Drágan irodalomtörténész szerint, legjelentősebb munkája, a Ludas Matyi átdolgozása, Aradon jelent meg, 1916-ban, „O paradig-ma a lenepului Pipelea Giscariu” címmel.

Barac életművének jelentőségé-vel napjaink hazai irodalomtudo-mánya behatóan foglalkozik. N. Iorga kutatásait most I. Pervain kolozvári professzor és George Iva-scu professzor folytatja. Kutatásai nyomán érdekes képe rajzolódott ki a rokonszenves egyéniségű brassai írónak.

„A vadember“

Arad irodalmi multjának érde-kes, groteszk figurája volt Gallo-vich Károly. Irodalmi pályafutását, 1897-ben, A bünbakk című drámá-jával kezdte. Az autodidakta és nagy fizikai erővel rendelkező író et-től kezdve különös, világmegváltó tanainak profétájaként próbált be-törni az irodalomba. Egy verse, a Nyugatban is napvilágot látott.

Igazi — és egyetlen sikerét — Tüziadók című szocialisztikus drámájával aratta, 1909-ben.

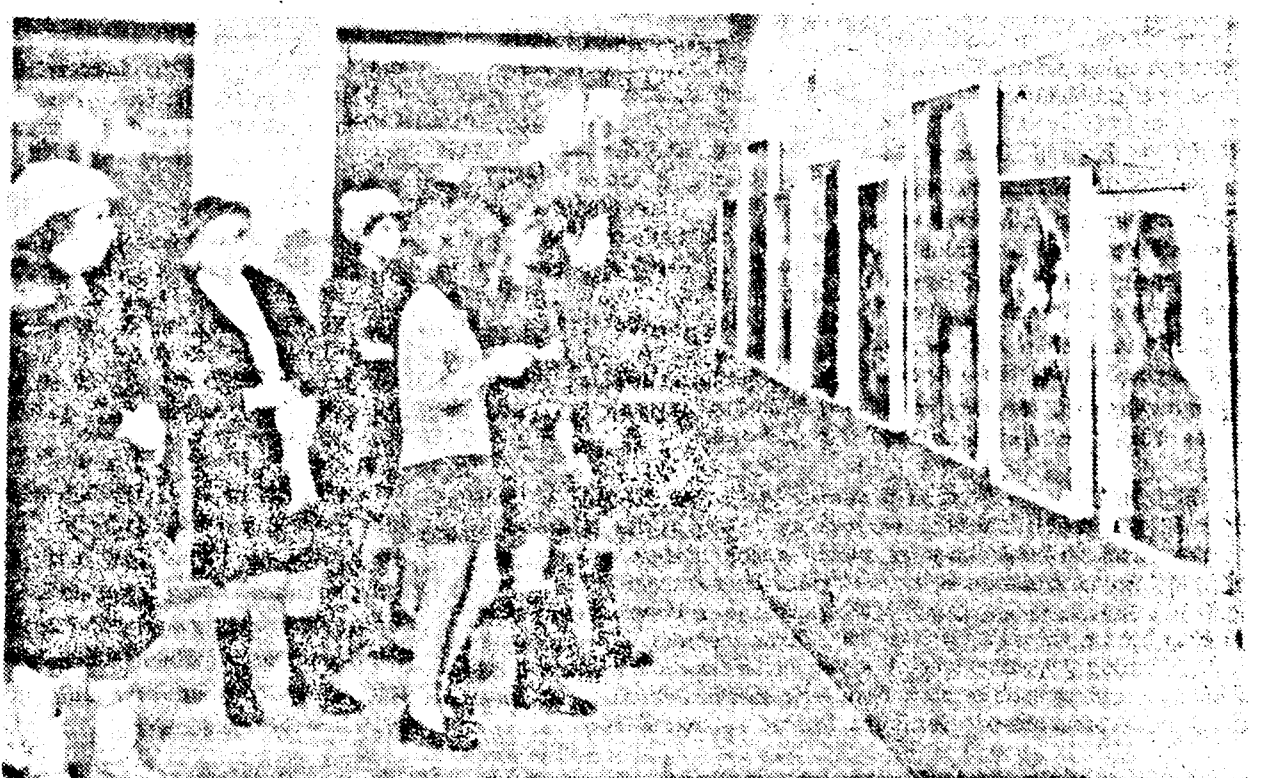
Ettől kezdve azonban, noha ál-lándóan írt, többé nem jelent meg több semmi. Felcsapott kávéházi igehirdetőnek. (A „Gallovich aka-démia” — így nevezte az aradi ha-gumot az író-proféta asztaltársasá-ga). Haláláig bizarr alakja volt a kávéházaknak — és kérégeztől élt.

Alakját Nagy Lajos, a kiváló szocialista regényíró örökítette meg a Vadember című regényében. Ivanovicnak nevezi különös és pu-ritán hőst, aki a nagyon is pro-vinciális „Maros-város” sznobját, kulturkalozeit, gyáva polgárait ta-nítgatja — ha kell ököllel is — mörösré.

Ilarie Chendi — Petőfiről

Az aradi Tribuna Poporului című napilap 1899-ben, Ilarie Chendi, a neve kritikus tollából érdekes tárcát közölt Petőfiről. Chendi mel-tatja a költő tiszteletére rendezett segesvári ünnepségeket, megemlé-kezik a brassai Ștefan Octavian Iosif maradandó értékű fordításai-ról és a költővel kapcsolatban, az élet és életmű összefüggéseit vizs-gálja. A ma érdeme szerint méltó-tott kritikus aradi cikke napjaink-ban újra az érdeklődés előterébe került. Nemrégben az Akadémia kolozvári folyóiratában Mircea Pop értékes tanulmányt közölt „Ilarie Chendi és a magyar iro-dalom” címmel.

fuszaybénés



A színház elegáns előcsarnokában megtekinthető Győrffy Éva és Tóth Ferenc kiállítása.

Győrffy Éva és Tóth Ferenc kiállítás

Nem patiaszkodhatunk. Az egy-mást követő tárlatok a felvirágzó képzőművészet, biznyságai. Ami-óta kiállító termük van az aradiak-nak, visszafelé energiák szabá-dulnak fel. Vajon nem túlzott-e ez a kezdeti lendület? Gondoljuk meg: egyszerre öt festőművész állít ki képet. Egyszerre napvilágra kerül év-ek, hónapok felhalmozott, nagy-nyilvánosságra megért munka.

Mi lesz ezután? Az év tíz cse-n-des hónapja következik. A sűrű startot ritka finissel zárja a de-cember?

Sejtjük, ennél közelebbi igazság a magyarázat. Hosszu hallgatást ki-vérő idő érlelte meg a megmutat-kozást. Kiforrt egyéni stílus, mű-vészi arca követel nyilvánosságot. már a közös tárlatokon túli önáló-sulást. Tekintsünk derülően az elkövetkező tíz hónap előre: re-ménykedjünk, hogy mindig lesz kiállítás, ha másként nem, más vá-rossal csere-tárlat formájában.

TÓTH FERENC kompozícióinak vibráló szagatos vonalai, mértá-ni megszerkesztettség, mindig é-lénk, derűs színkezelése sajátos de-korativitást áraszt. A tárgyak, fi-gurák a szín-kód mögött, vagy vele egy-síkon eles kontúrokat kapnak. Sőt néhol fotografiztikussá válnak Színkezelése, dinamikája mekapó, témaegzisztencia figyelemremél-tő. Érzelmileg telítettség akkor hat spontánul, amikor feltörő, tiszta egyszerűséghez nem fűz az érthe-tőség kedvéért — mely mindig ér-telhető — még több magyarázatot.

GYÖRFFY ÉVA kepein a sa-fátosan női látásmódot vélem felfe-dezni. A szárnyalást és vágyat a szenvedélyes, magasbanuló ága-kon, melyeknek erős törzset azo-nban láthatatlan-gyökerek tartják fogva; az anyaság érzésének len-díthetlenségét, a gyermekalkás melv pozícióbe kapaszkodó szere-tet; a halálrettenet drámaiságát; a komorrá sötétült gyermekkor; a félelmet a rösszöl; és a színbén, kompozícióban egyszerűre deríté-sé nyíló csendeletet, tájképet. Mindezt csak egy asszony-művész láthatja így: makacsul és engedékenven, szilárd hittel és megingóva, szen-vედésben és reményben.

Mindezt művész bemutatkozásá-val gazdagabbak lettünk.

M. I.

NEMZETKÖZI ÉLET



A FRANCE CULTURE RADIO-ALLOMÁS péntek este külön műsort szentelt a román-francia kulturális kapcsolatoknak. Alain Guillermon professzor, a Sorbonne román nyelv és irodalom katedrájának vezetője a két ország irodalmának és civilizációjának kölcsönhatásáról, a két nép hagyományos kulturális kapcsolatainak fejlődési távlatáról beszélt.

A BERLINI BIFOTA nemzetközi fényképtárláson szombaton megnyitotta a díjkiosztást.

Edmund Hofer romániai fotóművész Rugbi című képe ezüstérmert, Florin Dragu fotóművész Op-art című alkotása bronzérmert kapott. A kiállítás, amelyen 39 ország művészei 500 alkotást mutatnak be, február 28-ig tart nyitva.

FEBRUÁR 20-AN IOSIF GHEORGHIU, Románia Szocialista Köztársaság wellingtoni rendkívüli és meghatalmazott nagykövete bemutatja megbízólevelét az aucklandi székhelyen tartózkodó sir Arthur Porritt főkörmánynak.

GEORGES POMPIDOU EGYHETES HIVATALOS LÁTOGATÁSRA WASHINGTONBA ÉRKEZIK

WASHINGTON. (Agerpres).

Hétfőn egyhetes hivatalos látogatásra Washingtonba érkezik Georges Pompidou, Franciaország elnöke. A látogatás során megbeszéléseket folytat Nixon elnökkel és megtekinti Cape Kennedyt, Chicagót, New Yorkot és San Franciscót. Charles de Gaulle elnök 1960. évi útja óta ez az első hivatalos látogatás, amelyet francia államfő az Egyesült Államokban tesz.

Az amerikai szövetségi főváros diplomáciai köréi szerint a két államfő a kétnapos megbeszélésen megközelítést elérni az

USA és Franciaország kapcsolataiban a közel-keleti válság és Franciaország NATO-beli álláspontja kérdéseiben fennálló véleményeltérések ellenére.

Washingtoni jól tájékozott körök rámutattak, hogy a megbeszélések során a két államfő nagy figyelmet szentel majd a közel-keleti helyzetnek. Noha a tárgyalások napirendje nem ismeretes, vélemények szerint fel fogják mérni a nemzetközi helyzetet, a kelet-nyugati kapcsolatokat, az USA és a Közös Fiac viszonyát valamint a kétoldalú kapcsolatokat.

MOSZKVA

BEFEJEZTE MUNKÁJÁT A NEMZETKÖZI SZIMPOZION

Szombaton befejezte munkáját Moszkvában a V. I. Lenin a népi társadalmi szerepéről és a szocialista országok tapasztalata a nő-

kérdés megoldásában témájú nemzetközi szimpozion.

A tudományos összejövetelen részt vett több szocialista ország küldöttsége, valamint a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség, a Szakszervezeti Világszövetség, regionális nőszervezetek képviselői.

Hazánk küldöttségét Lucia Demetrius irányította, az Országos Nőtanács alelnöke vezette. Lucia Demetrius felolvasta a nő szerepe a szocialista Románia építésében című referátumot. Natalia Popa kolozsvári egyetemi lektor és Maria Bradea, a Tenis megyei nőbizottság elnöke közlést terjesztett elő.

kozó színhelyén Berlinit ajánlja. A levél rámutat, hogy az SZNSZSZ a nyugatnémet szakszervezeti szövetség kívánságára abba is beleegyezik, hogy előbb a két szakszervezet elnöke, Herbert Warnke és Heinz Vetter találkozzék.

A Tribune közölte annak a levélnek is a szövegét, amelyet a nyugatnémet szakszervezeti szövetség elnöke előzőleg az SZNSZSZ elnökéhez intézett. A levél rámutat, hogy a Nyugatnémet Szakszervezetek Szövetségi Tanácsa behatárolta foglalkozott az SZNSZSZ-szel való kontaktusok problémáival és ilyen értelemben szükségesnek tartja a két szakszervezeti központ képviselőinek találkozáját a nyílt véleményváltás céljából. A nyugatnémet szakszervezeti szövetség elnöke levelében javasolja a két szakszervezeti központ képviselőinek találkozáját.

Javaslat az NDK és az NSZK szakszervezetei képviselőinek találkozájára

BERLIN. — St. Deju, az Agerpres tudósítója jelenti:

A Tribune, az NDK szakszervezeteinek lapja pénteken közölte a Szabad Német Szakszervezeti Szövetség (SZNSZSZ) vezetésének a nyugatnémet szakszervezeti szövetséghez intézett levelét. A levél javasolja, hogy a két szakszervezet üfön össze megbeszélésekre, abból kiindulva, hogy az NDK és az NSZK munkásainak és szakszervezeti tagjainak számos közös érdekű problémája van. A levél hangsúlyozza, hogy a megbeszélések „hozzájárulnak a nemzetközi enyhüléshez, a béke biztosításához, a különböző társadalmi rendszerű országok között az NDK és az NSZK békés egymás mellett éléséhez”.

Az SZNSZSZ célszerűnek tartaná a két szakszervezet küldötteinak közvetlen megbeszélését, s a talál-

Fennmaradásaért küzd a Times — a világ egyik legrégibb napilapja

LONDON. (Agerpres).

Anyagi nehézségekkel küzd a Times, a világ egyik legregibb napilapja. A lap 1969. évi mérlege több mint 1,3 millió font veszteséggel zárult. Az NDK három évvel ezelőtt, amikor lord Thomson, az ismert sajtómágnás átvette, napi 270 ezer példányban jelent meg. Az új tulajdonos átszervezte a lapot, hogy versenyezhessen a Times-szel, amely a Fleet Street (a sajtónegyed) többi napilapjaival. A Times történetében először bevezette a hírrovatót, beszámolt a sporteseményekről, az ifjúsági mozgalmakról, a divathir-

rekről. Kibővítették a külföldi tudósítói hálózatot, riportereket küldtek ki a világ nagy eseményeire.

A példányszám így rohamosan emelkedett, s 1969-ben elérte a 430 ezret. Am a költségek is kétszeresükre emelkedtek. Denis Hamilton főszerkesztő ezért szigorú takarékpótlást intézkedéseket jelentett be, hogy helyreállítsa a lap pénzügyi egyensúlyát. Így is azonban az idén mintegy 1 millió fontos deficitre van kilátás. „Nem titkolom — mondotta Hamilton —, hogy a Times jelenleg fennmaradásáért küzd”.

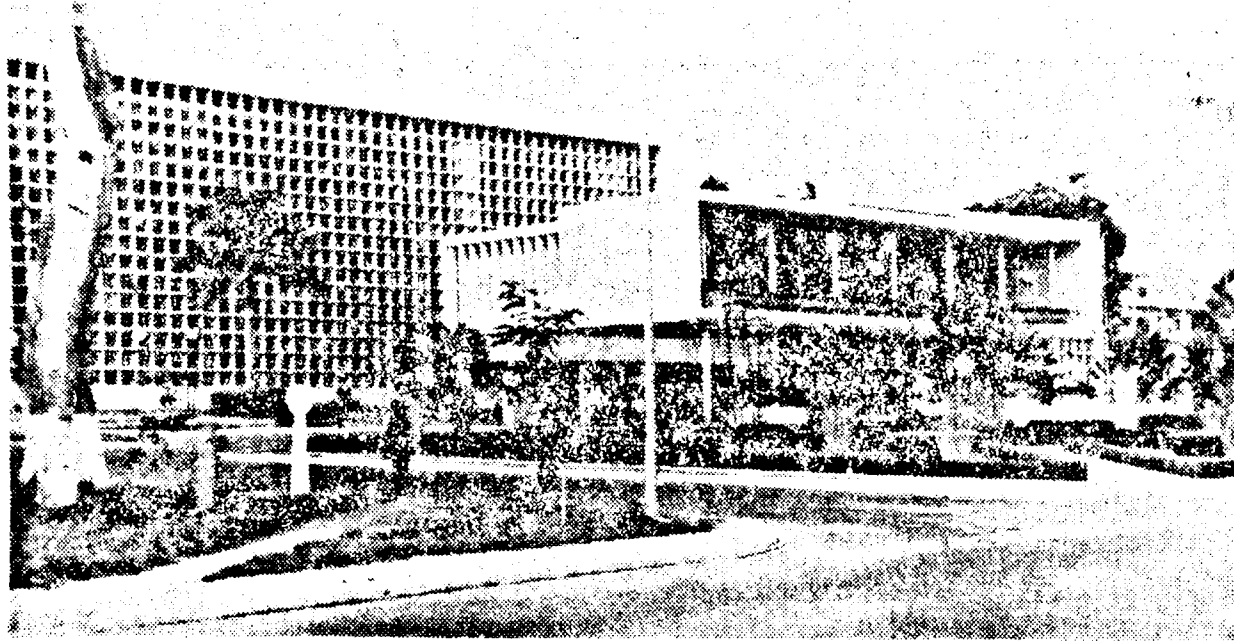
Sikeresen kipróbálták a H L-10 szárny nélküli repülőgépet

WASHINGTON. (Agerpres).

Az Országos Űrhajózási és Űrkutatási Hivatal (NASA) bejelentette, hogy sikeresen kipróbálták a H L-10 szárny nélküli repülőgépet, amely óránkénti 1985 kilométeres — a hang sebességénél több mint kétszer nagyobb — sebességet ért el. A hét percig tartó kísérlet közben a B-52-es bombavetőről felbocsátott kísérleti repülőgépet 20 420 méter magasságba emelkedett a kaliforniai sivatag fölött.

A „repülő vasalónak” elnevezett H L-10 segítségével műszaki tanulmányokat fognak végezni egy

olyan űrjármű megtervezésére, amely az űrhajósokat a Föld körüli pályára helvezett űrlaboratóriumig és onnan vissza a Földre szállítja. Az átszállási űrjármű előfutárának tekintett H L-10 hossza 6,78 méter. Szélessége és rövid hatótávolsága miatt a repülőgépet kormányozni nehézkes. Négyszögletes helium segítségével nyomóerővel tartott, oxigén és alkohol keverékkel álló tüzelőanyag-gal működik. E rakéták hasonlóak azokhoz, amelyekkel az X-15 rakéta-űrhajó első modelljét felszerelték.



KONGÓ (Brazzaville): A Nagy Nemzetgyűlés adminisztratív épülete.

Tovább folynak az olasz kormányalakítási tárgyalások

Tovább folynak az olasz kormányalakítási tárgyalások. Mariano Rumor kijelölt miniszterelnök szombaton a Chigi palotában ötödik alkalommal a kereszténydemokrata, a szocialista, az egyesült szocialista és a republikánus párt képviselőivel. A megbeszélések homlokterében a parlamenti többség autonómiájának kérdése állt, az autonómiát ugyanis különbözőképpen értelmezik a tárgyaló felek. Az egyesült szocialista véleménye szerint az ellenzék nem játszhat szerepet a törvénytervezetek elfogadásában, a parlament jóváhagyását igénylő kérdésekben valameny-

nyi középbal pártnak egyet kell értenie. A szocialista párt viszont úgy véli, hogy a baloldali ellenzék konstruktíven hozzájárulhat minden egyes kérdés megoldásához és nem tartja kötelezőnek a négy párti szövetség álláspontjának előzetes egyeztetését, mert ez véleménye szerint vétő-joggal volna egyenlő. A nézeteltérések ellenére a megbeszélés több részvevője derűlően nyilatkozott, hangsúlyozva, hogy a tárgyalások még alig kezdődtek meg.

Rumor hétfőn újra találkozik a négy párt képviselőivel.

Záróközlemény az AESZ FB 16. üléséről

DAR ES SALAAM. (Agerpres).

Dar es Salaamban záróközleményt adtak ki az Afrikai Egyesült Felszabadítási Bizottságának 16. üléséről. A dokumentum szerint a bizottság hangsúlyozta: több irányban is fel kell lendíteni a nemzeti szabadságharcot a kolonializmus utolsó bástyái ellen a fekete kontinensen. Ajánlásokat fogadott el továbbá a február végén Addis Abebában összeülő miniszteri tanács ülésére, és felhívta a tagállamokat.

segítsék határozottabban az afrikai szabadságharcmozgalmakat. Elhatározta továbbá, hogy különalapot létesít a mocambique-i angolai és az úgynevezett Portugál Guineában (Bissau) folyó felszabadítási harc erősítésére.

Az ülésről jóváhagyták a bizottság beszámolóját az előző ülésről, az ülésről munkájáról és megvizsgálták a mocambique-i angolai és a namibiai szabadságharcmozgalmak képviselőinek beszámolóját.

Paris Match: A pápuák

Manapság már nem szerveznek kutatóexpedíciókat. Világkutatók sincsenek már. Az irányító, jórészt a puszkapor vagy a különféle doktrínák révén a Föld végül ismeretessé vált, vagyis — ahogy a tudósok mondják — olyan háromtengelyű elipszoid, ahol az ember számára már nincs semmi felfedezni való saját magán kívül (vajon nem azért kalandozik el a világegyetem utatlan útjain, hogy kielétesse ezt a kellemetlen felfedezést?).

De a földkerekségnek valóságos Csipkerózsikája Uj-Guinea. A kalandvágyoknak hevesebben dobog a szívé, ha szemügyre veszik az atlaszokat: bennük rejlik az ismeretlen, tehát a boldogság. Sietniük kell. A háború óta eltelt 25 év alatt az expedícióktól keresztül-kasul szántott Uj-Guinea a kutatások korszakába került. Most már csak egyetlen előnye van: óriási terület (Grönland után a világ második leg-

Az uj-guineai pápuák egyik nyelvjárása, a duna szókincsre igen gazdag. Tonális nyelv, a kár a kínai. Például a „ta” szó, attól függően, hogy magasabban vagy mélyebben ejtik ki, jelenthet ölést, vagy vételt. Egy misztikus szövegében megkérte egyik szolgáját, hogy „vágjon le egy tyukot, kopassza meg és tegye be a hűtőszekrénybe”. Amikor kinyitotta a hűtőszekrényt, azt látta, hogy egy élő, de megkopaszított és a hidegtől dermedt tyukot talált benne. A „ta” szó kiejtésétől függően tehát a tyukot vagy felfedezte.

A pápuák szeretik feldisznítani magukat ékes tollakkal, megfestik arcukat, testüket dísznőzsinál és faszénrel kenik be, csontkarkötőket és hálósapkákat viselnek. Olykor parókat és borzalmas maszkokat raknak magukra, hogy átalakuljanak vagy elrejtőzzenek.

Ebben az országban, ahol nincs vad, a bennszülöttek edesgyökerrel, sertéshussal táplálkoznak, s olykor emberhúst is esznek.

Az uj-guineai pápuáknál a szomszéd felfalása szükségessé válik. Ilyesmire senki sem büszke, ezzel szemben a fejedelmek valóságos dícsőszámba megy. A törzsek általában háborúznak, de ez különleges háború, mert nem célja az ellenség elpusztítása, hiszen ha nem lenne ellenség, megszűnne a harc öröme is.

Az Uj-Guineában élő ausztráliaiak a bennszülötteket „hegyi majmoknak”, vagy egész egyszerűen „olifánknak” tekintik (ez a szó annyit, mint jelentéktelen holmi). Néhány misztikus kivétellel még senki sem próbálta megtanulni nyelvüket. Ha netalán valamelyik törzsfőnököt elviszik egy partmenti városba, „hogy megmutassák neki a civilizáció jótémáit”, mindegyiket arra tanítják meg, hogy kell whiskyt inni és kimosni a zoknit. De visszatérsek mit is mondhatna kökorszakbeli testvéreinek?

Valóban elképesztő dolgok.

A KÜLFÖLDI SAJTÓBÓL

A kambodzsai külügyminisztérium jegyzéke

PNOM PENH. (Agerpres).

A kambodzsai külügyminisztérium jegyzékben tiltakozott az Egyesült Államoknál amiatt, hogy az utóbbi héten az amerikai légierők támadták az ország egyes övezetét a dél-vietnami határ mentén. A légitámadások során Kandal tartományban hét ember meghalt, 27 megsebesült. Az amerikai kormány haladéktalanul vessen véget a Kambodzsá elleni agresszív akcióknak — szorgalmazza a jegyzék.

•RÖVIDEN•RÖVIDEN•RÖVIDEN•RÖVIDEN•RÖVIDEN

KAMPALA. — Joszipo Broz Tito, Jugoszlávia SZSZK elnöke Entebbe légi kikötőjében megszakította Khartum felé vezető útját és megbeszélést folytatott Milton Obote ugandai elnökkel. A Tanjug által ismertett közös közlemény rámutat, hogy a két államfő véleményesített folytatott az afrikai kontinens kérdéseiről, az el nem kötelezettség politikájáról és a jelenlegi nemzetközi helyzet más problémáiról.

RABAT. — II. Hasszán marokkói király pénteken leváltotta Ahmed Reda Guedira tervügy és a szakemberképzési államminisztert — jelentette be a tájékoztatóügyi minisztérium közleménye. A marokkói uralkodó Ahmed Laraki miniszterelnököt bízta meg az elmozdított miniszter teendőinek ellátásával.

BONN. — Konrad Ahlers, Németország SZK kormányzóvivője kijelentette, hogy a szövetségi kormány fontolóra veszi a március 2-i dátumot, amit a Német DK kormánya javasolt a két német államfő közötti találkozó előkészítő megbeszélés megkezdésére. Mint mondták, a nyugatnémet kormány valószínűleg Ulrich Sahmot, a szövetségi kancellária igazgatóját küldi el az előkészítő megbeszélésekre.

JOHANNESBURG. — A MAP hírügynökség jelentése szerint a dél-afrikai Daveytonban újabb merénylet cselekményt követtek el a bennszülött lakosság ellen. A dél-afrikai rendőrség a város állomásán tüzet nyitottak az afrikaiakra, akik azok a fehérek számára fenntartott peronról akartak vonatra szállni. Egy nő és két gyermek megsebesült.

RANGOON. — Szombaton U Thant ENSZ-főtitkár a burmai kormány meghívására Rangoonba érkezett. A főtitkár egy heti szabadságát szülőföldjén tölti. Ezalatt több megbeszélést folytat burmai vezetőkkel.

MOSZKVA. — Hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett Adam Malik indonéziai külügyminiszter — jelenti a TASZSZ. Malik a két ország közös érdekű kérdéseiről folytat megbeszéléseket Andrej Gromiko szovjet külügyminiszterrel.

WASHINGTON. — Az egyik legnagyobb amerikai légitársaság, a National Airlines további 1100 munkása vált munkanélkülivé. Az igazgatóság pénteken közölte, hogy az elbocsátásokat a társaság gazdasági nehézségei tették szükségessé.

CARACAS. — Zulia venezuelai állam mintegy 5000 tanára és tanítója sztrájkba lépett, szolidaritást vállalva Maracaibo város tanároival, akik már öt napja abbahagyták a munkát a jogtalan elbocsátások miatt és anyagi helyzetük javításának kiharcolásáért.

PRAGA. — Hivatalos adatok szerint február 13 és 19 között Prágában több mint 7000 ember kapott náthát. A CTK hírügynökség megjegyzi, hogy az idei járvány nagyobb méretű, mint az 1960. évi, amikor mintegy 120 ezer megbetegedett történt.

BUDAPEST. — Budapestben megjelent a Világirodalmi Enciklopédia I. kötete. A mű hat kötete 7500 oldalas lesz és 350 népi irodalmának adatait tartalmazza majd.

LAGOS. — A múlt heti nigériai vasúti katasztrófa 52 túlélője később autóbalesetnek esett áldozatul. A lafia Gudi országúton a kórház felé tartó teherautó felborult és a benne tartózkodó összes személyek meghaltak.

NEW YORK. — A Columbia Egyetem kezdeményezésére egy New York-i teremben levetítették azt a titkos filmet, amely 25 évvel ezelőtt a hirosimai és nagaszaki atombombázás után készült. A nézőket megdöbbentették a látványok.

A filmet kilenc japán operatőr készítette, nyomban a két város elleni atombombázás után. A film bemutatja a robbanások szörnyű pusztításait, az áldozatok sokaságának halálát, a két hirosimai kórházat, ahol az életbenmaradottakat kezelték. A nézők valósággal meghorzádtek az áldozatok szörnyű égési és sugárzásból származó sebeitől.

NEW YORK. — Jefferson Islanden (Louisiana állam) egy hatalmas sötétbőrű ruhás az alatta dolgozó bányászokra, négyet közülük megölt, egyet pedig súlyosan megsebesített. A szerencsétlenség csaknem 400 méter mélységben történt.

MOSZKVA. — Ruben Babjanjan szovjet professzor éhhezettéssel sikeresen gyógyított borbélysegeket. Az így kezelt borbélytalmak az eddigi tapasztalatok szerint nem ujulnak ki. A kezelés 7–20 napig tart, s lényegében abból áll, hogy a beteg kizárólag ásványvizet fogyaszt és minél többet tartózkodik a szabad levegőn.